Professor Dr. Jale İnan İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arkeoloji Bölümü Beyazit -İstanbul Turkey

Dr. George W. Corner, Executive Officer American Philosophical Society 104 South Fifth Street Philadelphia, Pa. 19106 USA

Dear Dr. Corner;

I send you enclosed a report of my activities in connection with the grant I received in 1968 from the Penrose Fund of the Society, and an account of my expenses.

I should like to know whether the Society wishes to have; for its Collection; the photographs I acquired with the help of the grant; otherwise; they will be incorporated in the collection of my institute in Istanbul.

I am very grateful to the Society for this grant: it enabled me to finish my studies on one project and prepare for others in a way that would not have been possible without it.

Yours sincerely,

Professor Dr. Jale İnan İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arkeoloji Bölümü Beyazit-Istanbul Turkey

July 28; 1969

The American Philosophical Society, Philadelphia 104 South Fifth Street Philadelphia, Pa. 19106 USA

Re: Grant from the Penrose Fundy of & 1.500, received in May 1968

Account of Expenses

Travel in U.S.	\$ 150
Mainténance in U.S., 25 days at £ 20 per day	500
Local travel in Europe	150
Maintenance in Europe, 50 days at \$ 12 per day	600
Photographs	100
	_ 1.500_

Professor Dr. Jale İnan İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arkeoloji Bölümü Beyazit — İstanbul Turkey

Studies on Roman Sculpture from Asia Minor

(Report on research done with the aid of a grant from the Penrose Fund of the American Philosophical Society, Philadelphia)

During the months of June and July, 1968, the grantee visited the museums and collections at Boston, Philadelphia; New Haven; Baltimore; Cleveland, Detroit, Ann Arbor, Chicago, St. Louis, Santa Monica, San Francisco, Los Angeles. During August and September, 1968, she travelled in Europe, and studied Roman sculpture in the museums and collections of the following cities: London, Cambridge, Oxfore, Paris, Copenhagen, Stockholm, Berlin; Frankfurt, Kassel, Munich, Vienna, Zürich, Basel, Florence, Rome, Naples, Athens.

This extensive travel served several purposes: 1) to study comparative material for a book on the sculpture of Side (Pamphylia), the preliminary work for which was done during the year of the grantee's membership at the Institute for Advanced Study in Princeton; 2) to collect material for a forthcoming supplement of Jale Inan and Elisabeth Rosenbaum, Roman and Early Byzantine Portrait Sculpture in Asia Minor; 3) to study sculpture of Asia Minor origin in museums and collections in the United States and in Europe.

For all three projects, the journey yielded rich material. But in this brief report, the grantee wished to mention only a fiew results in connection with her first and principal project.

The sculpture found at Side includes a number of replicas of important Greek statues that appear to throw new light on some aspects of the problems of Roman copies of Greek originals hitherto unsettled.

The study of pieces of Roman sculpture in the museums visited helped to solve some of these problems in a final manner. To mention only a fiew: thearms of the pose of/the original of the Ares Ludovisiv the identification of the athlete Perinthos-Cyrene as Hermes; and, perhaps, most important of all, the exiginal pose of the original statue behind the famous Hermes Ludovisi. It appears that the much-discussed right arm of the statue inxRoma has been wrongly restored in the Rome replica, and that the fragmentary statue in Side and the so-called Kleomenes youth in the Louvre are faithful copies of the lost original.

Of particular importance in connection with one of the Side statues was also the discovery of an excellent replica of the head of the Centocelle Apollo in the depot of the museum at Detroit which had escaped the notice of scholars in the field.

Finally; the photographs and plastercasts the grantee was able to collect during her travels will greatly facilitate her further studies of the saulphruex sculpture at Side.

Part of the results of these studies will appear in a long article in Antike Kunst 1970 (in the press), and in the book Roman Sculpture in Side, to be published by the Turkish Historical Society in Ankara in 1970 or 1971. The portrait studies will either be incorporated in a second edition of Roman and Early Byzantine Portrait Sculpture in Asia Minor planned by the British Academy or will be published in a special article in Belleten.

Boğazici Üniversitesi Arsiy ve Dokümantasyon Merkezi Jale İnan Arsivi

